

NCAPA COVID-19 Resource:

Updated 5/1/2020
AAPIERN.ORG

Economic Injury Disaster Loan (EIDL)

ເງິນກູ້ຢືມສໍາລັບຜູ້ເສີຍຫາຍຈາກໄພພິບັດເສດຖະກິດ

ເງິນກູ້ຢືມສໍາລັບຜູ້ເສີຍຫາຍຈາກໄພພິບັດເສດຖະກິດຂອງອົງການບໍລິຫານທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍ (SBA) ຊຶ່ງຫາກໍໄດ້ຮັບເງິນເພີ່ມເຕີມ \$50 ພັນລ້ານດອລລາ, ເຮັດໃຫ້ອົງການມີຄວາມສາມາດໃຫ້ກູ້ຢືມເພີ່ມຂຶ້ນເປັນ \$350 ພັນລ້ານດອລລາ. ແລະອີກຈໍານວນ \$10 ພັນລ້ານດອລລາສໍາລັບໃຫ້ກູ້ຢືມເງິນຊ່ອຍເຫລືອສຸກເສີນລ່ວງໜ້າຂອງເງິນ EIDL.[1]

ຂໍ້ມູນການກູ້ຢືມ:

- ເງິນກູ້ຢືມນີ້ (ສູງເຖິງ \$2 ລ້ານດອລລາ) ສາມາດນໍາໄປໃຊ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆທີ່ທໍາມະດາອາດຈະຈ່າຍໄດ້ຕ້ອງເອງ ຖ້າໄພພິບັດບໍ່ໄດ້ເກີດຂຶ້ນ, ຮວມທັງໜີ້ສິນ (ຄ່າເຊົາ, ຄ່າງວດເຮືອນ), ຄ່ານໍ້າຄ່າໄຟ, ຈ່າຍເງິນເດືອນ ແລະໜີ້ສິນທີ່ຄວນຈ່າຍ. ມັນບໍ່ສາມາດນໍາໄປໃຊ້
- ອັດຕາດອກເບ້ຍແມ່ນ 3.75% ສໍາລັບທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ 2.75% ສໍາລັບອົງການທີ່ບໍ່ຫວັງຜົນກໍາໄລ.
- ຮວມທັງເງິນກູ້ລ່ວງໜ້າສຸກເສີນສູງເຖິງ \$10,000 ດອລລາ. ເງິນລ່ວງໜ້ານີ້ບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງໄຊ້ຄືນບໍ່ວ່າໃນກໍລະນີໃດໆກໍຕາມ. [2] ເງິນກູ້ຢືມທີ່ເຫລືອຈະຕ້ອງໄດ້ໄຊ້ຄືນ.
- ສ່ວນຂອງເງິນກູ້ຢືມທີ່ບໍ່ຍົກໃຫ້ໄດ້ນີ້ຕ້ອງຈ່າຍຄືນໃນ 30 ປີ. ການຈ່າຍຄືນເດືອນທໍາອິດນັ້ນໃຫ້ເລືອນໄປເຕັມໜຶ່ງປີນັບຈາກວັນເຊັນໃບສັນຍາການກູ້ຢືມ.
- ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຮ້ອງຂໍ.

ການມີສິດ [3]:

- ຈະຕ້ອງມີການກໍ່ຕັ້ງຢູ່ກ່ອນວັນທີ 31 ມັງກອນ 2020
- ທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍທີ່ມີຄົນງານຕໍາກວ່າ 500 ຄົນ
- ສະຫະກອນ, ESOPs ແລະທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍຂອງຊົນເຜົ່າຊຶ່ງມີຄົນງານຕໍາກວ່າ 500 ຄົນ
- ຜູ້ປະມຸນອິດສະຣະ
- ເຈົ້າຂອງທຸລະກິດຄົນດຽວ
- ອົງການທີ່ບໍ່ຫວັງຜົນກໍາໄລເອກະຊົນສ່ວນຫລາຍ (ຮວມທັງ ອົງການ 501(c)(3))

ຂັ້ນຕອນຕໍ່ໄປ:

- ເພື່ອຈະສົ່ງຮ້ອງຂໍ EIDL: <https://www.sba.gov/funding-programs/loans/coronavirus-relief-options/economic-injury-disaster-loan-emergency-advance>
- ເພື່ອຈະເຂົ້າຫາການກູ້ຢືມລ່ວງໜ້າ, ທ່ານຈະຕ້ອງຂໍ EIDL ກ່ອນ ແລ້ວຫລັງຈາກນັ້ນກໍຂໍລ່ວງໜ້າດ້ວຍການຂີດໝາຍໃສ່ຊ່ອງໃນແບບຟອຣັມຄໍາຮ້ອງຂໍ.[4]
- ຈົ່ງແນ່ໃຈວ່າໄດ້ຍິນໄປໄວທີ່ສຸດເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້, ເພາະວ່າເງິນສໍາລັບໂຄງການນີ້ມີຈໍານວນຈໍາກັດ.



COVID-19
TASKFORCE



Source:

[1] https://smallbusiness.house.gov/uploadedfiles/ppp_and_health_care_enhancement_act_top_line_summary.pdf

[2] https://www.sbc.senate.gov/public/_cache/files/2/9/29fc1ae7-879a-4de0-97d5-ab0a0cb558c8/1BC9E5AB74965E686FC6EBC019EC358F.the-small-business-owner-s-guide-to-the-cares-act-final-.pdf

[3] https://www.uschamber.com/sites/default/files/uscc_covid19_sb-economic-injury-disaster-loans.pdf

[4] https://www.sbc.senate.gov/public/_cache/files/2/9/29fc1ae7-879a-4de0-97d5-ab0a0cb558c8/1BC9E5AB74965E686FC6EBC019EC358F.the-small-business-owner-s-guide-to-the-cares-act-final-.pdf